

<b>Chambre des Représentants</b>		<b>Kamer der Volksvertegenwoordigers</b>	
<b>SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1939.</b>	<b>N° 104</b>	<b>BUITENGEWONE ZITTING VAN 1939.</b>	
N° 47 : PROJET DE LOI.	<b>SÉANCE du 8 Juin 1939</b>	<b>VERGADERING van 8 Juni 1939</b>	WETSONTWERP : N° 47.

**PROJET DE LOI**

relatif aux comptes de prévision  
de la Régie des Télégraphes et des Téléphones pour  
l'exercice financier 1939.

**RAPPORT**

FAIT, AU NOM DES COMMISSIONS REUNIES  
DES TRANSPORTS ET DES POSTES, TELEGRAPHES  
ET TELEPHONES (1),  
PAR M. VAN GLABBEKE.

MESDAMES, MESSIEURS,

Les comptes de prévision de la Régie pour 1939 comprennent un ensemble de travaux d'extension s'élevant à 224,000,000 de francs, le programme de l'exercice même nécessitant des crédits pour travaux confiés à l'industrie privée pour 88,674,730 francs, et pour achat d'approvisionnements 109,260,510 francs.

De ces sommes, 154,000,000 de francs doivent être payés cette année, 43,900,000 francs les années ultérieures.

Si l'on décompose ce programme, on y trouve des éléments importants :

1° Les extensions normales des installations pour faire face à l'accroissement du nombre d'abonnés (postes téléphoniques, câbles, extensions des centrales, etc.);

2° Les modernisations consistant spécialement en automatisations conformément à un plan d'automatisation générale, dont il est question ci-après :

(1) Composition des Commissions :

1° Commission des Transports : M. Bouchery, président; MM. Baillon, Behogne, Goetghebeur, Jaminet, Mampaey, Mondelaers, Van de Velde (A.), Van Hoeck, Vouloir. — De Bruyn, Fromont, Gelders, Goffaux, Jamar, Peurquaet, Samyn. — Duray, Horrent, Pierco, Van Glabbeke. — Devroe.

2° Commission des Postes, Télégraphes et Téléphones : M. Bouchery, président; MM. Adam, Clérckx, Dexters, Freres, Jaminet, Mondelaers, Vandenberghe (O.), Vergels, Vouloir. — Anseele, De Bruyn, Debunne, Goblet, Goffaux, Hens, Smets. — Guilmin, Janssens (Charles), Motz, Rey. — Butaye.

**WETSONTWERP**

betreffende de ramingen  
der Regie van Telegraaf en Telefoon voor het  
financieel dienstjaar 1939.

**VERSLAG**

NAMENS DE SAMENGEVOEGDE COMMISSIE  
VOOR HET VERKEERSWEZEN EN DE POSTERIJEN,  
DE TELEGRAFIE EN DE TELEFONIE (1),  
UITGEBRACHT DOOR DEN HEER VAN GLABBEKE.

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

De ramingen van de Regie, voor 1939, omvatten een stel uitbreidingswerken voor een bedrag van 224,000,000 frank, terwijl het programma voor het dienstjaar zelf, voor 88,674,730 frank kredieten vercicht voor de werken die aan de privaattijverheid worden toevertrouwd en voor 109,260,510 frank aankopen van voorraden.

Van die bedragen, moet 154,000,000 frank dit jaar worden betaald, 43,900,000 frank in de komende jaren.

Indien men dit programma ontleedt, vindt men er de volgende belangrijke gegevens :

1° De normale uitbreidingen van de installaties, in verband met de toeneming van het aantal abonneeten (telefoonposten, kabels, uitbreiding der centrales, enz.);

2° De moderniseeringen bestaan, inzonderheid, in automatiseringen, overeenkomstig een plan van algemeene automatisering, waarvan hieronder sprake.

(1) Samenstelling der Commissiën :

1° Commissie voor het Verkeerswezen : den heer Bouchery, voorzitter; de heeren Baillon, Behogne, Goetghebeur, Jaminet, Mampaey, Mondelaers, Van de Velde (A.), Van Hoeck, Vouloir. — De Bruyn, Fromont, Gelders, Goffaux, Jamar, Peurquaet, Samyn. — Duray, Horrent, Pierco, Van Glabbeke. — Devroe.

2° Commissie voor de Posterijen, de Telegrafie en de Telefonie : den heer Bouchery, voorzitter; de heeren Adam, Clérckx, Dexters, Freres, Jaminet, Mondelaers, Vandenberghe (O.), Vergels, Vouloir. — Anseele, De Bruyn, Debunne, Goblet, Goffaux, Hens, Smets. — Guilmin, Janssens (Charles), Motz, Rey. — Butaye.

**Plan d'automatisation.**

Le rapport sur l'automatisation générale de l'équipement téléphonique du pays, prévoyait les travaux suivants :

**PREMIÈRE PHASE (17 zones) :**

Transformation des réseaux . . . . .	156.— millions
Aménagement des jonctions . . . . .	107.— »
Commutation suburbaine automatique . . . . .	20.50 »
Tarifeurs . . . . .	3.50 »
Commutation interurbaine. . . . .	4.— »

**Câbles :**

Bruxelles-Liège . . . . .	40 millions
Anvers-Esschen . . . . .	10 »
Jemelle-Aubange . . . . .	35 »
Mons-Tournai . . . . .	10 »
	100.— »

Soit. . . . . 400.— millions

Délai d'exécution : 4 ans.

**DEUXIÈME PHASE :**

Automatisation 24 zones . . . . .	450.— millions
Commutation interurbaine . . . . .	100.— »
Câbles interurbains . . . . .	150.— »
	700.— millions

Délai d'exécution : 4 ou 5 ans.

**TROISIÈME PHASE :**

Automatisation 6 zones . . . . .	90.— millions
Commutation interurbaine. . . . .	10.— »
Câbles . . . . .	50.— »
	150.— millions

Délai d'exécution : 2 ou 3 ans.

Imprévus . . . . . 50.— millions

En résumé le programme s'élevait donc à 1,300 millions.

Le délai de réalisation était de 10 à 12 ans.

Ce plan a été approuvé fin 1937 et il a été décidé d'en entamer la réalisation par l'automatisation des secteurs : Ostende, Malines, Huy et Namur.

Qu'a-t-on fait depuis lors et que reste-t-il à faire d'après les prévisions actuelles?

Les bureaux automatiques suivants ont été ouverts au trafic en 1938 :

*Zone d'Anvers* : Brasschaet-village, Wijnegem, Brasschaet-Polygone et Schilde;

*Zone de Bruxelles* : Ternath;

*Zone de Charleroi* : Acoz et Nalinnes;

*Zone de Gand* : Deurle et Loochristi;

*Zone de Mons* : Casteau;

*Zone de Tournai* : Templeuve;

*Zone d'Ostende* : Ostende;

*Réseau de Roulers* : Oostnieuwkerke et Hooglede;

**Automatiseeringsplan.**

In het verslag over de algemeene automatiseering van de telefonische uitrusting van het land, worden de volgende werken voorzien :

**EERSTE STADIUM (17 zones) :**

Omvorming van de netten . . . . .	156.— millioen
Aanpassing van de verbindingen . . . . .	107.— »
Lokale automatische stroomwisseling . . . . .	20.50 »
Tariefberekenaars . . . . .	3.50 »
Interlokale stroomwisseling . . . . .	4.— »

**Kabels :**

Brussel-Luik . . . . .	40 millioen
Antwerpen-Esschen . . . . .	10 »
Jemelle-Aubange . . . . .	35 »
Bergen-Doornik. . . . .	10 »
	100.— »

Hetzij. . . . . 400.— millioen

Uitvoeringstermijn : 4 jaar.

**TWEDE STADIUM :**

Automatiseering 24 zones . . . . .	450.— millioen
Interlokale stroomwisseling . . . . .	100.— »
Interlokale kabels . . . . .	150.— »
	700.— millioen

Uitvoeringstermijn : 4 of 5 jaar.

**DERDE STADIUM :**

Automatiseering 6 zones . . . . .	90.— millioen
Interlokale stroomwisseling . . . . .	10.— »
Kabels . . . . .	50.— »
	150.— millioen

Uitvoeringstermijn : 2 of 3 jaar.

Onvoorziene uitgaven . . . . . 50.— millioen

Alles te zamen genomen, bedroeg het programma dus 1,300 millioen.

De termijn van uitvoering was 10 tot 12 jaar.

Dit plan werd goedgekeurd einde 1937 en er werd besloten de uitvoering er van aan te vangen met de automatiseering van de sectoren : Oostende, Mechelen, Hoei en Namen.

Wat werd er, sedertdien, gedaan en wat blijft er volgens de huidige vooruitzichten nog te doen ?

De volgende automatische kantoren werden in 1938 opgesteld voor het verkeer :

*Zone van Antwerpen* : Brasschaat-Dorp, Wijnegem, Brasschaat-Polygoon en Schilde;

*Zone Brussel* : Ternat;

*Zone Charleroi* : Acoz en Nalinnes;

*Zone Gent* : Deurle en Loochristi;

*Zone Bergen* : Casteau;

*Zone Doornik* : Templeuve;

*Zone Oostende* : Oostende;

*Net Roeselare* : Oostnieuwkerke en Hooglede;

*Réseau de Tirlémont* : Hoegaarden;

*Réseau de Heyst-op-den-Berg* : Boisschot et Schriek;

*Réseau d'Aerschot* : Rillaer.

Ils desservent un total de 4,900 abonnés.

Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1939, les bureaux suivants ont été mis en service :

*Zone de Malines* : Malines;

*Zone de Huy* : Huy;

*Zone de Gand* : Eecke-Nazaret;

*Réseau de Louvain* : Oud-Heverlee, Winksele, Korbeek-Loo et Putkapel.

Le nombre d'abonnés intéressés s'élève à 3,800.

Au surplus, les bureaux de Middelkerke, Ghistelles et Oudenbourg seront ouverts avant fin juin 1939, ce qui terminera l'automatisation de toute la zone d'Ostende.

L'automatisation des bureaux suivants est encore prévue avant fin 1939 : Namur, Mazy, Overyssehe, Lennick-Saint-Quentin, Weert-Saint-Georges, Kalmthout, Tamines, Trooz, Micheroux, Duffel, Putte, Heyst-op-den-Berg, Rijmenam, Weerde, Cappelle-au-Bois.

Toute la zone de Malines sera donc terminée en 1939. Pour celles de Huy, Namur et Mons, il faudra attendre 1940. Cette dernière zone a été ajoutée à la liste arrêtée en premier lieu, comme les bureaux de : Stabroek et Zwijndrecht (zone d'Anvers), Coxyde et Nieupoort (zone de Furnes).

En résumé, environ 8,200 abonnés supplémentaires seront dotés de l'automatique en 1939 et 6,700 en 1940. Dans l'ensemble, le nombre des abonnés disposant de l'automatique, qui s'élevait à 177,900 au 30 décembre 1937, soit 63.69 % du total, atteint 210,902 à fin avril 1939, soit 66.58 %.

*L'examen de la répercussion de ce plan sur la trésorerie de la Régie* montre que cet ensemble de travaux pourra se réaliser partiellement sur les fonds propres de la Régie (5 à 600 millions) et partiellement par l'emprunt (800 millions).

La répercussion des charges nouvelles, tant d'ordre industriel que d'ordre financier, montre qu'elles peuvent être couvertes par un accroissement de recettes s'élevant en moyenne à 3 %, ce qui rentre dans les possibilités normales d'exploitation.

Un autre mode de financement avait été suggéré : celui de faire avancer, par les sociétés fournisseurs de la Régie, les fonds nécessaires à l'exécution rapide du programme.

Cette solution ne pourrait manquer d'être pour la Régie sensiblement plus onéreuse que celle que la Régie pourrait obtenir elle-même, sur le marché belge ou même les marchés étrangers.

*Net Tienen* : Hoegaarden;

*Net Heist-op-den-Berg* : Boisschot et Schriek;

*Net Aarschot* : Rillaer.

Zij bedienen samen 4,900 abonneuten.

Sedert 1 Januari 1939, werden de volgende kantoren in dienst gesteld :

*Zone Mechelen* : Mechelen;

*Zone Hoei* : Hoei;

*Zone Gent* : Eecke-Nazaret;

*Net Leuven* : Oud-Heverlee, Winksele, Korbeek-Loo en Putkapel.

Het aantal belanghebbende abonneuten bedraagt 3,800.

Bovendien, zullen de kantoren van Middelkerke, Gistel en Oudenburg, vóór einde Juni 1939, worden opengesteld, waarmede de automatisering van gansch de zone Oostende zal voltooid zijn.

De automatisering van de volgende kantoren wordt nog voorzien, vóór einde 1939 : Namen, Mazy, Overyssehe, Sint-Kwintens-Lennik, Sint-Joris-Weert, Kalmthout, Tamines, Trooz, Micheroux, Duffel, Putte, Heist-op-den-Berg, Rijmenam, Weerde, Kapelle-op-den-Bosch.

Gansch de zone Mechelen zal dus voltooid zijn in 1939. Voor deze van Hoei, Namen en Bergen, moet men wachten tot 1940. Deze laatste zone werd toegevoegd aan de eerst vastgestelde lijst, zooals de kantoren : Stabroek en Zwijndrecht (zone Antwerpen), Koksijde en Nieuwpoort (zone Veurne).

Alles te zamen genomen, zullen ongeveer 8,200 bijkomende abonneuten, in 1939, met de automatische toestellen worden begiftigd, en 6,700, in 1940. Over zijn geheel, bereikte het aantal abonneuten dat over de automatisatie beschikt en dat, op 30 December 1937, ten getale is van 177,900 of 63.69 t. h. van het totaal bedrag, en 210,902, einde April 1939, of 66.58 t. h.

*Uit het onderzoek van de gevolgen van dit plan voor de thesaurie van de Régie*, blijkt dat deze werken, deels met de eigen middelen van de Régie (5 à 600 miljoen) en deels door middel van de leening (800 miljoen) zullen kunnen gedekt worden.

De zoowel industriele als financieele gevolgen van deze nieuwe lasten bewijzen dat zij kunnen gedekt worden door een toeneming van ontvangsten die, gemiddeld, 3 t. h. bedragen, wat tot de normale bedrijfsmogelijkheden behoort.

Er werd een andere wijze van financiering voorgesteld : de maatschappijen die aan de Régie leveren zouden de noodige fondsen voor de vlugge uitvoering van het programma verschieten.

Deze oplossing zou aan de Régie merkkelijk duurder komen te staan dan een beroep van de Régie zelf op de Belgische markt of zelfs op de vreemde markten.

Il est utile de rappeler qu'une expérience a été faite en 1925-1926, époque où des sociétés constructrices d'automatiques ou de câbles ont fait des fournitures payables à long terme moyennant remise de reconnaissances de dettes.

Par suite des intérêts élevés payés, et des fluctuations monétaires qui se sont produites entre-temps, et qui n'avaient pas été prévues, la Régie a fait une perte de 37,5 millions pour un capital initial de 47,3 millions.

#### Exécution du budget 1939.

L'afflux important d'abonnés qui s'était manifesté en 1938 s'est sensiblement ralenti, ce qui explique des achats d'approvisionnements moindres qui figurent à l'article 4.

#### Financement.

Par la loi du compte de prévisions de 1938, la Régie a eu l'autorisation d'emprunter 250 millions, dont 100 à 150 millions étaient nécessaires au cours de l'année 1938.

Il n'a pas été possible de contracter un emprunt consolidé et l'argent nécessaire a été fourni par l'émission de 150 millions de Bons de caisse à trois mois.

Etant donné qu'il s'agit d'une politique d'investissement, des bons à court terme ne se recommandent guère, et il y aurait lieu dès que possible de passer à l'émission d'un emprunt à long terme couvrant les 150 millions empruntés à court terme, plus 100 millions qui deviendront nécessaires vers la fin de l'année 1939.

La Régie a attiré l'attention du Ministre des Finances sur cette situation.

#### Travaux d'extension.

Parmi les travaux importants repris au programme nous trouvons :

1° L'exécution de travaux nécessités par l'accroissement du nombre d'abonnés consécutif à l'instauration du nouveau tarif.

Ce sont entre autres :

La construction ou l'acquisition de nouveaux bâtiments à Hasselt, Charleroi, Gand, Audenaarde, Courtrai, Tournai, Bruxelles (porte de Namur) et dans diverses petites localités.

L'extension de 10,750 lignes dans les centrales automatiques existantes de Charleroi (1,000), Châtelain (400), Bruges (1,000), Saint-Ghislain (200), Bruxelles et suburbains (6,450), Liège et suburbains (1,150) et divers (550).

La pose des câbles supplémentaires entre Bruges-Ostende et Anvers-Saint-Nicolas.

La création de nouveaux bureaux centraux à : Liège (rive droite), Woluwé-Saint-Etienne, Mont-

In verband hiermede, weze herinnerd aan een ervaring opgedaan in 1925-1926, toen constructievenootschappen voor automatische apparaten of voor kabels, leveringen op langen termijn hebben gedaan, tegen afgifte van schuldbekentenissen.

Tengevolge van de betaalde hoge interesten en van de valutaschommelingen die zich intusschen voordeden en die niet waren voorzien, deed de Regie een verlies van 37,5 miljoen, op een grondkapitaal van 47,3 miljoen.

#### Uitvoering van de begroting 1939.

De belangrijke toevloed van abonneuten, die zich in 1938 voordeed, is merkkelijk teruggelopen, wat de geringer aankopen van voorraden, voorkomende onder artikel 4, verklaart.

#### Financiering.

Door de raming-wet van 1938, werd de Regie gemachtigd een leening van 250 miljoen aan te gaan, waarvan 100 à 150 miljoen noodig waren, in den loop van 1938.

Het was niet mogelijk een geconsolideerde leening aan te gaan, en het noodige geld werd geleverd door de uitgifte van 150 miljoen Kashons op drie maanden.

Daar het hier een beleggingspolitiek geldt, zijn bons op korten termijn weinig aan te bevelen en zou men zoo gauw mogelijk een leening op langen termijn moeten kunnen sluiten, om de geleende 150 miljoen op korten termijn te dekken, plus 100 miljoen die tegen het einde van het jaar 1939 zullen noodig zijn.

De Regie vestigde de aandacht van den Minister van Financiën op dezen toestand.

#### Uitbreidingswerken.

Onder de belangrijke werken die op het programma voorkomen, vinden wij :

1° De uitvoering van de noodige werken ten gevolge van de toeneming van het aantal abonneuten, na de invoering van het nieuw tarief.

Deze zijn :

Het bouwen of de aankoop van nieuwe gebouwen te Hasselt, Charleroi, Gent, Oudenaarde, Kortrijk, Doornik, Brussel (Naamsche Poort) en in verscheidene kleine localiteiten.

De uitbreiding van 10,750 lijnen in de bestaande automatische centrales van Charleroi (1,000), Châtelain (400), Bruges (1,000), Saint-Ghislain (200), Brussel en voorsteden (6,450), Luik en voorsteden (1,150) en diversen (550).

Het leggen van bijkabels tusschen Brugge-Oostende en Antwerpen-Sint-Niklaas.

De oprichting van nieuwe hoofdkantoren te : Luik (rechteroever), Sint-Stevens-Woluwe, Montignies-le-

gnies-le-Tilleul, Wondelgem, Merelbeke, Moerkerke, Sijsele, Braine-le-Château, Oostham et Anserœul.

## 2° Les travaux d'automatisation suivants

Suppression à Anvers du dispositif manuel pour les communications vers les bureaux suburbains;

Spa (nouveau bâtiment);

L'automatisation du secteur de Mons;

Réseau de Stabroek (zone d'Anvers);

Sous-centre automatique de Nijlen, secteur de Lierre avec câble de jonction.

Ces travaux, qui sont confiés à l'industrie privée, ainsi que les achats de matériel, procureront à l'industrie nationale des commandes pour un ensemble de 197,935,240 francs.

### Programmes ultérieurs.

Pour les programmes ultérieurs, il y a lieu de considérer que le mouvement des abonnés et les nécessités absolues de modernisation et de renouvellement des installations impliquent, bon an, mal an, plus de 100 millions de travaux d'extension que la Régie peut couvrir avec ses propres ressources.

En plus des dits travaux, il convient d'ajouter, chaque année, une partie des réalisations du plan d'automatisation ainsi que des modernisations particulières auxquelles la Régie a bien difficile à se soustraire, lorsque, par exemple, ces progrès techniques ont déjà été réalisés dans les pays voisins ou lorsqu'elles sont exigées par les nécessités de garder le transit téléphonique international qui représente pour la Régie un fort appoint bénéficiaire.

Les travaux de cette dernière catégorie doivent nécessairement être couverts par l'emprunt.

La question a été envisagée au Parlement de réaliser le programme d'automatisation à un rythme plus rapide.

Il y a lieu de noter que le rythme prévu actuellement permet d'assurer la rentabilité du programme si l'accroissement annuel moyen des recettes est de l'ordre de 3 %, ce qui paraît réalisable.

Si l'on devait procéder à des investissements d'une façon plus massive, les recettes ne pourraient croître dans une proportion adéquate et le plan d'automatisation perdrait sa rentabilité première.

### Nombre d'abonnés.

En 1938 le nombre des abonnés s'est accru de 3,780 en janvier, 4,237 en février (exercice 1937-1938), 4,360 en mars, 3,120 en avril, 2,955 en mai, soit une moyenne de 3,270 par mois. Ensuite, s'est produit un certain ralentissement résultant principalement de la tension internationale.

En juin fut installé le 400,000° poste téléphonique et en juillet fut raccordé le 300,000° abonné.

L'accroissement du nombre des abonnés a nécessité l'installation d'appareillages supplémentaires dans

Tilleul, Wondelgem, Merelbeke, Moerbeke, Sijsele, Kasteel-Brakel, Oostham et Anserœul.

## 2° De volgende automatiseringswerken :

Afschaffing, te Antwerpen, van de handbediening voor de verbindingen met de lokale kantoren;

Spa (nieuw gebouw);

Automatisering van den sector Bergen;

Net Stabroek (zone Antwerpen);

Automatisch subcentrum Nijlen — sector Lier met verbindingkabel.

Deze werken die aan de privaattijverheid werden toevertrouwd, alsmede de aankopen van materieel, zullen aan de nationale industrie bestellingen bezorgen voor een totaal van 197,935,240 frank.

### Programma's voor later.

Wat de programma's voor later betreft, moet men in aanmerking nemen dat, wegens de toeneming van het aantal abonneuten en de volstreekte noodzakelijkheid de installaties te moderniseeren en te vernieuwen, jaar in, jaar uit, meer dan voor 100 miljoen uitbreidingswerken moeten uitgevoerd worden, welke de Regie met eigen middelen kan dekken.

Buiten die werken, komt er ieder jaar een deel van het door te voeren automatiseringsplan bij, alsmede moderniseeringen waaraan de Regie zich moeilijk zou kunnen onttrekken, bij voorbeeld, wanneer die technische vorderingen reeds werden doorgevoerd in de naburige landen of wanneer zij noodig blijken om het internationaal telefoonverkeer te behouden, dat zeer winstgevend voor de Regie is.

De werken van deze laatste categorie moeten door leening worden gedekt.

In het Parlement, werd het vraagstuk overwogen van een snellere doorvoering van het programma van automatisering.

Men moet aanmerken dat het thans voorzien tempo de rentabiliteit van het programma verzekert, voor zoover de gemiddelde jaarlijksche inkomsten met 3 t. h. stijgen, wat tot de mogelijkheden behoort.

Indien men moest overgaan tot meer massale beleggingen, zouden de ontvangsten niet in verhouding stijgen en het automatiseringsplan zou hierdoor de voorziene rentabiliteit verliezen.

### Aantal abonneuten.

In 1938, is het aantal abonneuten, in Januari, met 3,780 gestegen, in Februari met 4,237 (dienstjaar 1937-1938) in Maart met 4,360, in April met 3,120, in Mei met 2,955, hetzij een gemiddeld aantal van 3,270 per maand. Hierop is een zekere verslapping ingetreden, hoofdzakelijk te wijten aan de internationale spanning.

In Juni, werd het 400,000° telefoontoestel geplaatst, en in Juli werd de 300,000° abonent aangesloten.

Het stijgend aantal abonneuten heeft het plaatsen noodzakelijk gemaakt van nieuwe toestellen; automa-

plusieurs centrales, tant automatiques que manuelles; les travaux de lignes et de câbles ont pris une ampleur exceptionnelle.

Pendant les premiers mois de 1939, ledit ralentissement s'est maintenu.

#### Nombre des abonnés et nombre des postes téléphoniques.

Exercice.	Abonnés en fin d'exercice.	Postes en fin d'exercice.	Postes par 100 habitants.
1934-1935 . . . . .	237,588	318,650	3.85
1935-1936 . . . . .	248,426	334,563	4.—
1936-1937 . . . . .	263,230	356,295	4.29
1937-1938 . . . . .	287,323	387,646	4.65
1938 (10 mois) . . . . .	309,989	415,522	4.95

#### Situation envers l'Etat.

La Régie paie à l'Etat des charges financières calculées sur la base de :

5 % du 1<sup>er</sup> novembre 1930 jusqu'au 31 décembre 1935;

4.75 % du 1<sup>er</sup> janvier 1936 jusqu'au 31 décembre 1937;

4.50 % à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1938.

Ces charges représentent un taux supérieur aux charges que l'Etat a lui-même, depuis la conversion, pour les sommes qu'il a investies dans les télégraphes et téléphones.

La Régie a versé ainsi pour l'année 1938 dans les caisses de l'Etat une somme de fr. 77,462,940.84.

Elle va verser en plus ses bénéfices au delà des 100 millions du fonds de réserve, c'est-à-dire fr. 3,838,331.22.

L'Etat aura donc touché au total la somme de fr. 81,301,272.06 ce qui représente une rentabilité très sérieuse du capital investi.

Depuis la création de la Régie, l'Etat a touché du fait des téléphones, une somme totale de :

Exercice 1930-1931 (4 mois) . . . . .	fr. 22,421,761.44
» 1931-1932 . . . . .	47,882,941.41
» 1932-1933 . . . . .	56,069,907.27
» 1933-1934 . . . . .	61,069,934.27
» 1934-1935 . . . . .	86,069,934.27
» 1935-1936 . . . . .	85,352,684.80
» 1936-1937 . . . . .	81,766,437.56
» 1937-1938 . . . . .	81,049,188.12
» 1938 (10 mois) . . . . .	64,552,451.—
Excédent du fonds de réserve . . . . .	3,838,331.22
	Fr. 590,073,571.36

\*\*

Nous avons posé à M. le Ministre des Communications quelques questions reproduites ci-après avec les réponses qui y furent données.

#### Question n° 1.

Des mesures de défense anti-aériennes ont-elles été envisagées pour protéger les centrales téléphoniques

tische en andere, in verscheidene centrales; de lijnen en kabelwerken hebben een uitzonderlijke uitbreiding genomen.

Voornoemde verslappung bleef in de eerste maanden van 1939 aanhouden.

#### Aantal abonneuten en aantal telefoontoestellen.

Dienstjaar.	Abonneuten einde dienstjaar.	Toestellen einde dienstjaar.	Toestellen per 100 inwoners.
1934-1935 . . . . .	237,588	318,650	3.85
1935-1936 . . . . .	248,426	334,563	4.—
1936-1937 . . . . .	263,230	356,295	4.29
1937-1938 . . . . .	287,323	387,646	4.65
1938 (10 maanden) . . . . .	309,989	415,522	4.95

#### Verhouding tot den Staat.

De Regie betaalt aan den Staat financieele lasten, berekend naar verhouding van :

5 t.h., van 1 November 1930 tot 31 December 1935;

4,75 t.h., van 1 Januari 1936 tot 31 December 1937;

4,5 t.h., vanaf 1 Januari 1938.

Deze lasten zijn van een hooger bedrag dan de lasten welke op den Staat zelf drukken, sedert de conversie, uit hoofde van de sommen door hem in telegraaf en telefoon belegd.

De Regie heeft aldus, voor het jaar 1938, een som van fr. 77,462,940.84 in de Staatskas gestort.

Zij zal bovendien ook haar winst boven de 100 miljoen van het reservefonds, hetzij fr. 3,838,331.22, storten.

De Staat zal dus in het geheel de som van 81 miljoen 301,272 fr. 06 getrokken hebben, wat een zeer ernstige rentabiliteit is van het belegd kapitaal.

Sinds de oprichting van de Regie, heeft de Staat, uit hoofde van de telefonie, volgende sommen getrokken :

Dienstjaar 1930-1931 (4 maanden) . . . . .	fr. 22,421,761.44
» 1931-1932 . . . . .	47,882,941.41
» 1932-1933 . . . . .	56,069,907.27
» 1933-1934 . . . . .	61,069,934.27
» 1934-1935 . . . . .	86,069,934.27
» 1935-1936 . . . . .	85,352,684.80
» 1936-1937 . . . . .	81,766,437.56
» 1937-1938 . . . . .	81,049,188.12
» 1938 (10 maanden) . . . . .	64,552,451.—
Teveel van het reservefonds . . . . .	3,838,331.22
	Fr. 590,073,571.36

\*\*

Wij hebben den heer Minister van Verkeerswezen enkele vragen gesteld, welke wij hierna met de antwoorden geven :

#### Vraag n° 1.

Werden maatregelen van luchtbescherming overwogen om de telefooncentrales en andere gebouwen

et autres bâtiments de la Régie des T. T. ? Dans l'affirmative; depuis quand et lesquelles?

**Réponse.**

Assurer la protection de la centrale elle-même paraît impossible vu la surface occupée par les appareils et leur situation aux étages.

Tout ce qui peut être envisagé, c'est la réalisation d'abris en lesquels puissent trouver refuge pendant les attaques les opérateurs — masculins et féminins — les ouvriers et les dirigeants. L'édification d'abris « forts » de l'espèce étant complexe, longue et coûteuse, ce n'est pas avant l'an prochain que pareils dispositifs pourront être construits. En attendant, un programme est dressé pour l'aménagement d'abris provisoires dans les principales centrales télégraphiques et téléphoniques du pays, programme qui pourra sans doute être exécuté dans une couple de mois.

Pour gouverne, des masques anti-gaz existent pour le personnel appelé à être maintenu à proximité du siège du travail pendant les attaques et les agents sont initiés (environ 2,000 masques).

Une proposition est actuellement à l'examen tendant à doter tout le personnel d'engins de l'espèce (environ 11,000 masques).

**Question n<sup>o</sup> 2.**

Comment M. le Ministre explique-t-il les lenteurs apportées à la réalisation du plan d'extension du téléphone automatique? Le 1<sup>er</sup> février 1939, M. le Ministre promit à ce sujet des explications détaillées à M. Anseele. M. le Ministre voudrait-il me communiquer les explications qu'il compte donner à l'honorable Membre?

**Réponse.**

Comme mon honorable prédécesseur l'a déclaré à plusieurs reprises, la Régie ne néglige rien pour poursuivre la réalisation du plan d'extension du téléphone automatique. Mais ses moyens d'action sont limités par les possibilités de réalisation de ses services et de ses fournisseurs d'une part, et, d'autre part, par les possibilités de sa politique financière et des répercussions à en attendre sur les résultats d'exploitation.

La Régie a établi que l'exécution des plans d'automatisation réalisés sur le temps primitivement prévu (10-12 ans) se ferait en demandant 800 millions à l'emprunt, dont 650 sont encore à réaliser, et que le reste serait prélevé sur les ressources de la Régie.

Dans ces conditions, les charges à attendre de l'automatisation pourraient être contrebalancées par

van de Regie der T. T. te beschermen? Zoo ja, sedert wanneer en dewelke?

**Antwoord.**

Het lijkt wel onmogelijk, gezien de oppervlakte door de apparaten ingenomen en het feit dat ze zich op de verdiepingen bevinden, de bescherming van de centrale te verzekeren.

Alles wat kan overwogen worden, is het maken van schuilorden, waar de operateurs — mannen en vrouwen — de werklieden en de leiders onderdak kunnen vinden tijdens de aanvallen. Daar het bouwen van dergelijke schuilorden, « forten », ingewikkeld is, lang duurt en veel kost, is het niet vóór toekomstig jaar dat zij zullen kunnen opgetrokken worden. Inmiddels, wordt een programma opgemaakt, voor het inrichten van voorloopige schuilorden, in de voornaamste telegraaf- en telefooncentrales van het land, programma dat vermoedelijk binnen een paar maanden zal kunnen uitgevoerd worden.

Ter inlichting: er zijn anti-gasmaskers voor het personeel dat, tijdens de aanvallen, in de nabijheid van de werkplaats zal moeten blijven, en de beambten hebben hun instructies gekregen (ongeveer 2,000 maskers).

Op dit oogenblik, ligt een voorstel ter studie om gansch het personeel van dergelijk masker te voorzien (ongeveer 11,000 maskers).

**Vraag n<sup>o</sup> 2.**

Hoe verklaart de heer Minister het feit, dat het uitbreidingsplan van de automatische telefoon zoo traag verwezenlijkt wordt? Op 1 Februari 1939, beloofde de heer Minister aan den heer Anseele daarover omstandigen uitleg te verstrekken. Zou de heer Minister mij den uitleg willen mededeelen, welken hij zinnens is aan het achtbaar lid te geven?

**Antwoord.**

Zooals mijn voorganger hef herhaaldelijk heeft verklaard, zet de Regie alles in het werk om het uitbreidingsplan van de automatische telefoon door te zetten. Maar zij is bij de uitvoering belemmert, enerzijds door de verwezenlijkmogelijkheden van haar diensten en van haar leveranciers, en, anderzijds, door de mogelijkheden van haar financieele politiek en den te verwachten weerslag op de uitslagen van de exploitatie.

De Regie heeft bepaald dat de uitvoering van de automatiseringsplannen, binnen den oorspronkelijk voorzienen tijd (10-12 jaar), zou geschieden door 800 millioen van de leening te vragen, waaryan 650 nog te realiseeren zijn, en dat het overige zou genomen worden van de inkomsten van de Regie.

In deze voorwaarden, zou een jaarlijksche gemiddelde aangroei der ontvangsten van 3 t.h., — wat tot

un accroissement annuel moyen des recettes de 3 %, ce qui pourrait rester dans les possibilités.

La Régie a cru bon d'examiner d'autres modalités qui correspondaient à un rythme plus rapide d'automatisation pour supputer les répercussions sur les résultats d'exploitation des années futures.

Si l'on envisage que le financement du programme serait fait, partie par la Régie, partie par un recours plus grand à l'emprunt, on doit considérer qu'il ne sera pas possible de trouver sur le marché de l'argent, les sommes voulues pour faire aboutir pareille politique.

Reste la question de financer le programme sous trois formes différentes : fonds de la Régie; emprunt; crédit des sociétés constructrices.

Si l'on regarde uniquement le résultat financier à en attendre, on s'aperçoit que les recettes devraient être majorées :

En 1940 . . . . .	de 29 millions;
En 1941 . . . . .	de 67 millions;
En 1942 . . . . .	de 103 millions;
En 1943 . . . . .	de 129 millions;
En 1944 . . . . .	de 150 millions,

pour augmenter encore plus sensiblement, après cette dernière année, en vue de faire un amortissement acceptable du capital emprunté.

Cela conduirait la Régie à devoir, vers l'année 1944, avoir des majorations de recettes s'élevant au moins à 150 millions, c'est-à-dire 37 % des recettes actuelles.

Il semble qu'on puisse affirmer qu'il sera impossible d'atteindre pareil niveau, si ce n'est en recourant à une augmentation brutale des tarifs.

Outre ces considérations, qui, à elles seules, devraient faire rejeter pareille politique, il convient d'ajouter les suivantes.

Le financement par les sociétés ne saurait s'opérer à des conditions moindres que celles que la Régie pourrait obtenir elle-même.

D'autre part, comme ce financement ne pourrait se faire que par des interventions à relativement court terme des sociétés, la Régie courrait des risques d'aliéner rapidement son indépendance vis-à-vis de ses fournisseurs.

C'est là un phénomène constant dans la vie de nombreuses sociétés vis-à-vis de leur banquier.

Il serait inadmissible que la Régie s'engage dans une politique d'une portée aussi grave. Au surplus, il n'est pas mauvais de rappeler qu'une expérience a été faite de cette méthode en 1925-1926, époque où des sociétés constructrices d'automatiques ou de câbles ont fait des fournitures payables à long terme moyennant remise de reconnaissances de dettes. Par suite des intérêts élevés payés et des fluctuations monétaires qui se sont produites entre-temps, et qui

de mogelijkheden behoort, kunnen opwegen — tegen de lasten welke de automatisering moet meebrengen.

De Regie heeft het gepast geoordeeld, zekere andere modaliteiten, welke een snellere automatisering toelieten, te onderzoeken, ten einde na te gaan welke er de weerslag zou van zijn op de uitgaven van de volgende jaren.

Indien men de financiering van het programma wil laten geschieden, gedeeltelijk door de Regie, gedeeltelijk door een grotere leening, komt men tot de bevinding dat men op de geldmarkt de noodige sommen niet zal kunnen vinden om dergelijke politiek te doen slagen.

Blijft de vraag van de financiering van het programma onder drie onderscheidene vormen : fonds van de Regie, leening, krediet van de bouwmaatschappijen.

Indien men enkel oog heeft voor de te verwachten financieele uitgaven, komt men tot de bevinding dat de ontvangsten zouden moeten stijgen :

In 1940 . . . . .	met 29 miljoen;
In 1941 . . . . .	met 67 miljoen;
In 1942 . . . . .	met 103 miljoen;
In 1943 . . . . .	met 129 miljoen;
In 1944 . . . . .	met 150 miljoen,

en nog meer na dit laatste jaar, om een aanneembare amortisatie van het geleend kapitaal te kunnen bewerkstelligen.

Daarom zou de Regie, omstreeks het jaar 1944, meerder inkomsten moeten hebben tot een minimum bedrag van 150 miljoen, te weten 37 t.h. van de huidige ontvangsten.

Men zou kunnen beweren dat het onmogelijk zal zijn dergelijk peil te bereiken, zoo men niet tot een brutale verhooging der tarieven besluit.

Buiten deze beschouwingen, die op zichzelf reeds dergelijke politiek veroordeelen, zijn er nog de volgende.

De financiering door de maatschappijen, zou aan geen minder gunstige voorwaarden kunnen geschieden, dan deze welke de Regie zelf zou kunnen bekomen.

Daar, anderzijds, deze financiering slechts zou kunnen geschieden door tusschenkomsten op betrekkelijk korten termijn vanwege de maatschappijen, zou de Regie gevaar lopen spoedig haar onafhankelijkheid tegenover haar leveranciers te verliezen.

Dit is een gewoon verschijnsel in het leven van talrijke maatschappijen tegenover hun bankier.

Het ware niet aan te nemen dat de Regie den weg van dergelijke verantwoordingsvolle politiek zou opgaan. Het past, trouwens, er hier aan te herinneren, dat, in 1925-1926, deze methode beproefd werd, wanneer constructiemaatschappijen van automatische toestellen of van kabels leveringen op langen termijn mits afgifte van schuldbekentenissen hebben gedaan. Wegens de hoge interesten welke betaald werden, en de muntschommelingen welke zich in-



n'avaient pas été prévues, la Régie a fait une perte de 37,5 millions pour un capital initial de 47,3 millions.

**Question n° 3.**

M. le Ministre pourrait-il me faire connaître le point de vue de son Département en ce qui concerne le respect de l'autonomie communale devant le problème de la radiodistribution?

**Réponse.**

La radiodistribution par son caractère général, sort de la catégorie « objets d'intérêt communal » tels que ceux-ci sont définis par la loi communale. L'article premier de la loi du 14 mai 1930, en la faisant rentrer à ce titre — comme toutes les radiocommunications — dans la sphère des attributions de l'Etat, l'a soustraite au pouvoir communal qui est incompétent pour les matières au sujet desquelles il existe des lois ou des règlements généraux (*Constitution*, art. 108; *loi communale*, art. 75 et 78).

En vertu du droit exclusif lui confié par la loi l'Etat a, ainsi, seul qualité pour accorder, pour tel territoire déterminé, des permissions qui sont des émanations de ce droit et pour en établir les conditions.

Par application de ce principe la loi précitée stipule, en son article 4 : « ... le Roi arrête les règlements d'administration et de police... », enlevant ainsi au pouvoir communal tout droit d'intervention, tant comme gestionnaire du domaine que comme autorité de police, dans la mesure où l'exercice de ce pouvoir aurait pour objet la radiodistribution (ou toute autre radiocommunication) comme telle. Seul subsiste un exercice limité du pouvoir de police en tant qu'il aurait pour objet des matières étrangères aux radiocommunications mais dans lesquelles pourraient néanmoins rentrer les actes accomplis par le permissionnaire à l'occasion de l'usage qu'il fera de l'autorisation (par exemple : règlement général de police pour l'exécution de travaux, le creusement de tranchées, etc.).

Il va de soi qu'il ne pourrait être admis que l'exercice de ce pouvoir restreint mit obstacle à l'exécution d'une décision prise par le pouvoir central en vertu de son droit légal, tint en suspens ou empêchât les effets de l'autorisation régulièrement accordée par lui comme le ferait, par exemple, l'opposition d'une administration communale à l'établissement du réseau de distribution.

**REGIE DES TELEGRAPHES ET TELEPHONES.**

**Question n° 4.**

Depuis de nombreuses années, des postes d'émission fonctionnent dans bon nombre de plages étran-

middels voordeden en niet konden voorzien worden, heeft de Regie een verlies gekend van 37,5 miljoen, voor een oorspronkelijk kapitaal van 47,3 miljoen.

**Vraag n° 3.**

Zou de heer Minister mij het standpunt van zijn Departement kunnen bekend maken, wat betreft de eerbiediging van de gemeentelijke autonomie ten opzichte van het vraagstuk der radiodistributie?

**Antwoord.**

Daar zij van algemeen aard is, valt de radiodistributie buiten de reeks « aangelegenheden van gemeentelijk belang », zooals deze bij de gemeentewet worden bepaald. Bij artikel 1 van de wet van 14 Mei 1930, werd zij als dusdanig — evenals al de radio-verbindingen — gerangschikt onder de bevoegdheden van den Staat, en aldus onttrokken aan het gemeentelijk gezag dat onbevoegd is wanneer het gaat om zaken geregeld bij wetten of algemeene reglementen (*Grondwet*, art. 108; *Gemeentewet*, art. 75 en 78).

Krachtens het hun door de wet toevertrouwd exclusief recht, is de Staat aldus alléén bevoegd om, voor een bepaald gebied, machtigingen te geven, die het uitvloeisel zijn van dit recht en om er de voorwaarden van vast te stellen.

Bij toepassing van dit beginsel, luidt artikel 4 van voormelde wet : « De Koning bepaalt de reglementen van beheer en van politie... », waardoor aan de gemeentemacht elk recht van tussenkomst wordt ontnomen, zoowel als beheerder van het domein, als in hoedanigheid van politicoverheid, voor zoover de uitoefening van dit gezag de radio-distributie (of elke andere radio-verbinding) als dusdanig tot voorwerp zou hebben. Alleen blijft de uitoefening van een beperkte macht van politie bestaan, waar het zaken geldt die vreemd zijn aan de radio-verbindingen, maar onder welke niettemin de daden kunnen worden gerangschikt welke door den gemachtigde worden verricht, bij gelegenheid van het gebruik door hem van de machtiging gemaakt (bij voorbeeld algemeen politiereglement op de uitvoering van werken, de uitgravingen, enz.).

Het ligt voor de hand, dat niet zou kunnen worden geduld dat de uitoefening van die beperkte macht een hinder zou uitmaken voor de uitvoering van een door het centraal gezag krachtens zijn wettelijk recht genomen beslissing, of de uitwerking zou schorsen of verhinderen van de door dit laatste regelmatig toegestane machtiging, zooals, bij voorbeeld, door het verzet van een gemeentebestuur tegen het aanleggen van een distributienet.

**REGIE VAN TELEGRAAF EN TELEFOON.**

**Vraag n° 4.**

Sinds talrijke jaren, zijn zendstations gevestigd in menige buitenlandsche zeebadplaatsen. In België,

gères. En Belgique, il existe de nombreux postes dispersés dans le pays, sauf au littoral. Comment M. le Ministre justifie-t-il cette situation? A-t-il connaissance de l'existence de l'A.S.B.L. « Ostende-Radio » et de la demande introduite par cet organisme? Dans l'affirmative, quelle suite compte-t-il y réserver?

#### Réponse.

On n'installe pas sciemment, dans les autres pays des stations sur les plages ou à proximité des côtes; il n'est fait exception que lorsque d'importantes chaînes de montagnes empêchent de desservir les populations établies à la côte, ce qui n'est évidemment pas le cas en Belgique.

En effet, une station d'émission couvrant très généralement une surface de zone sensiblement circulaire, son efficacité serait sans utilité pour personne, considérablement réduite puisque la moitié de la zone couverte serait la mer.

Pour le surplus, les longueurs d'onde qu'on peut utiliser en Belgique aux termes des conventions et accords internationaux, sont occupées par un nombre déjà trop grand de postes régionaux de radiodiffusion dont le fonctionnement, sans interférences mutuelles, pose un problème des plus ardues à résoudre. L'établissement de nouvelles stations, en créant des zones d'interférences supplémentaires puisque les distances entre certains émetteurs seraient raccourcies, viendrait encore augmenter les difficultés éprouvées et rendrait la situation inextricable.

D'autre part, le fonctionnement d'un émetteur de radiodiffusion à la plage, entraînerait sans aucun doute, des complications techniques dans le fonctionnement de nos installations radioélectriques côtières et dans le service radiomaritime, ce qui ne serait pas sans offrir de graves dangers notamment pour la sécurité de la navigation en mer et aérienne.

Quoi qu'il en soit la question des postes privés fait actuellement l'objet d'un examen d'ensemble; la demande introduite par l'A.S.B.L. « Ostende-Radio » sera attentivement examinée à cette occasion.

\*  
\*\*

Au cours de l'examen des comptes de prévision de la Régie par votre Commission, de très nombreux membres prirent part à la discussion et posèrent une série de questions que nous croyons pouvoir résumer comme suit :

Un membre fit observer que peu de travaux de modernisation et d'extension étaient prévus pour le Limbourg. Il signala que dans un canton comme celui de Beeringen, comptant 42,000 habitants, il n'y avait que trois bureaux de Télégraphes et Téléphones. Il lui fut répondu qu'à Hasselt seul était prévu un nouveau bâtiment qui coûterait 1,195,000 francs,

zijn over het land verschillende posten verspreid, behalve aan de kust. Hoe billijkt de heer Minister zulken toestand? Kent hij het bestaan van de V.Z.W.D. « Radio-Oostende » en weet hij iets af van de door dit organisme ingediende aanvraag? Zoo ja, welk gevolg meent hij er aan te kunnen geven?

#### Antwoord.

In de andere landen, worden geen stations met opzet ingericht, in de zeehadplaatsen of in de nabijheid der kusten; dit geschied slechts bij uitzondering, wanneer belangrijke bergketens de bediening van de aan de kust wonende bevolking beletten, wat gewis niet het geval is in België.

Inderdaad, gezien een zendstation meestal een nagenoeg cirkelvormig gebied beheerscht, zou zijn invloedssfeer, zonder nut voor hetzij wie, alsdan merkkelijk worden ingekrompen, vermits de helft van het bediende gebied tot de zee zou behoren.

Daarenboven, zijn de golflengten welke in België krachtens de internationale verdragen en overeenkomsten mogen worden gebezigd, ingenomen door een reeds te groot aantal gewestelijke radio-zendstations, waarvan de werking, zonder onderlinge interferenties, een der moeilijkst op te lossen vraagstukken te berde brengt. Door de oprichting van nieuwe stations, waardoor nieuwe interferentiegebieden zouden ontstaan, wegens het inkorten van de afstanden tusschen sommige zenders, zouden de reeds gevonden moeilijkheden nog toenemen en ware de toestand onoplosbaar.

Anderzijds, zou de werking van een radio-zendpost aan de kust ongetwijfeld technische verwickelingen teweegbrengen in de werking van onze radio-electrische kustinrichtingen en in den radio-dienst voor de scheepvaart, wat niet zonder gevaar zou zijn, inzonderheid wat de veiligheid betreft van lucht- en scheepsvaart.

Wat er ook van zij, de kwestie van de private zendstations is thans het voorwerp van een gezamenlijk onderzoek; bij gelegenheid daarvan, zal de aanvraag ingediend door de V.Z.W.D. « Radio-Oostende » aandachtig worden onderzocht.

\*  
\*\*

Tijdens het onderzoek van de ramingen der Regie, door uw Commissie, namen talrijke leden het woord en stelden een reeks vragen, welke wij volgender wijze best meenen te resumeren :

Een lid voerde aan dat, voor Limburg, zeer weinig moderniserings- en uitbreidingswerken waren voorzien. Hij wees er op dat er, in een kanton zoals Beeringen, met 42,000 inwoners, slechts drie T. T.-bureaus waren. Hem werd geantwoord dat alleen te Hasselt reeds een nieuw gebouw was voorzien, dat 1,195,000 frank zou kosten en dat een reeks andere

et qu'une série d'autres crédits étaient prévus pour l'exécution de travaux dans cette province.

Le même membre demanda sous quelle forme la Régie envisageait de contracter l'emprunt de 800 millions nécessaire à l'exécution de l'ensemble des travaux inscrits à son programme. Il lui fut répondu que la Régie envisageait de contracter cet emprunt par tranches annuelles de 100 millions.

Un autre membre demanda pourquoi l'emprunt de 250 millions, pour lequel la Régie avait obtenu l'autorisation, n'avait pas encore été placé. Il fut répondu que la Régie n'avait pas voulu contrarier la politique financière du Gouvernement. Le même membre insista néanmoins pour que le Gouvernement n'entrave pas le placement de cet emprunt, afin que la Régie puisse normalement exécuter son plan d'automatisation du téléphone et ne soit pas réduite à vivre à la petite semaine.

Un membre exprima le désir de connaître le montant de la réduction des recettes due à la nouvelle tarification du téléphone actuellement en vigueur. Il fut répondu que la Régie avait estimé à 25,500,000 fr. le sacrifice qui serait résulté pour elle de la nouvelle tarification, mais qu'à raison du fait qu'il y avait eu 44,000 nouveaux abonnés en 1938 dont il fallait toutefois déduire une perte de 14,000 abonnés, les recettes n'accusaient qu'une baisse de 4 millions. Cette baisse doit toutefois être attribuée aux effets de la crise économique qui a causé la perte de nombreux abonnés et une diminution sensible du nombre des communications téléphoniques, en manière telle qu'il semble que les recettes sous le régime de l'ancienne et de la nouvelle tarification se compensent.

Un membre s'est inquiété du sort du personnel qui serait licencié par suite de l'automatisation du réseau téléphonique, et a cité le cas de Namur et de Profondeville. Il fut répondu que la Régie agirait avec prudence et en s'inspirant de considérations d'humanité dans l'examen de chaque cas particulier.

Un autre membre attira l'attention sur le fait que l'article 9 des Comptes de Prévision prévoit un crédit de 1,675,000 francs pour paiement de la contribution patronale dans l'assurance obligatoire contre le chômage involontaire, alors que la loi réglant cette matière n'est pas encore en vigueur. Il fut répondu que c'était là une mesure de précaution exigée par une gestion financière prudente.

Un membre crut devoir faire observer que l'exécution du plan d'automatisation allait augmenter le nombre des chômeurs et que, de manière générale, d'ici quelques années, la Belgique allait être techniquement bien équipée et modernisée d'une part, alors que d'autre part elle devrait entretenir un armée de jeunes chômeurs. Il fut répondu que cette modernisation du réseau donnera du travail à des milliers d'ouvriers pendant plusieurs années, et que d'ailleurs

kredieten voorzien waren voor de uitvoering van werken in deze provincie.

Hetzelfde lid vroeg, onder welken vorm, de Régie meende de voor de uitvoering van het geheel der op haar programma voorkomende werken voorziene leening van 800 miljoen, te zullen aangaan. Het antwoord luidde dat de Régie de leening zou afsluiten per jaarlijksche sneden van 100 miljoen.

Een ander lid vroeg waarom de leening van 250 miljoen, waarvoor de Régie toelating bekomen had, nog niet geplaatst werd. Het antwoord luidde dat de Régie de financiële politiek van de Regeering niet had willen hinderen. Hetzelfde lid drong evenwel aan, opdat de Regeering de plaatsing van deze leening niet zou belemmeren, opdat de Régie haar automatiseringsplan van de telefoon normaal zou kunnen uitvoeren en niet gedwongen zij een leventje van dag tot dag te leiden.

Een lid drukte den wensch uit het bedrag te kennen van de vermindering der ontvangsten, ten gevolge van de thans geldende nieuwe tarieven.

Het antwoord luidde, dat de Régie op 25,500,000 frank geraamd had, de opoffering die zij zich door de nieuwe tarieven getroostte, maar dat, dewijl er 44,000 nieuwe abonnees waren geweest in 1938, waarvan echter een verlies van 14,000 abonnees diende afgevoerd, de ontvangsten slechts met 4 miljoen waren gedaald. Deze daling moet evenwel toegeschreven worden aan de gevolgen van de economische crisis, waarbij talrijke abonnees verloren gingen en het aantal telefonische gesprekken merklijk daalde, zoodat de ontvangsten onder het stelsel van de oude, en dit onder het stelsel van de nieuwe tarieven, nagenoeg dezelfde zijn.

Een lid drukte zijn bekommernis uit over het lot van het personeel dat, wegens de automatisering van het telefoonnet, zou afgedankt worden; hij haalde de gevallen van Namen en van Profondeville aan. Het antwoord luidde dat de Régie met voorzichtigheid zou optreden en, bij het onderzoek van elk geval, afzonderlijk, naar menschevriendheid zou handelen.

Een ander lid vestigde de aandacht op het feit dat bij artikel 9 van de Ramingen, een krediet van 1 miljoen 675,000 frank wordt uitgetrokken tot betaling van de patronale bijdrage in de verplichte verzekering tegen onvrijwillige werkloosheid, dan wanneer de desbetreffende wet nog niet in werking is getreden. Hierop werd geantwoord, dat dit een voorzorgsmaatregel is, in het belang van een voorzichtig financieel beleid.

Een lid meende er te moeten op wijzen, dat door de uitvoering van het automatisatieplan het aantal werklozen zal aangroeien en dat België, in 't algemeen, binnen enkele jaren, aan den eenen kant over een goede technische en moderne toerusting zal beschikken, terwijl het, aan den anderen kant, voor het onderhoud zal moeten zorgen van een leger jonge werklozen. Als antwoord werd gezegd, dat door die modernisering van het net werk zal worden ver-

l'automatisation supprimerait surtout du travail de femme, ce qui trouverait sa compensation dans le fait qu'il faudrait engager un nombre plus grand de techniciens.

Un membre demanda après combien d'années les installations automatiques devraient être remplacées. Il fut répondu qu'une période de vingt années était prévue pour l'amortissement du capital engagé dans les dites installations.

Les membres de votre Commission ont été unanimes à féliciter les dirigeants de la Régie des Télégraphes et des Téléphones pour la prudence dont ils ont fait preuve et pour les résultats obtenus dans la gestion de cet important service public.

La Commission a adopté le budget et le présent rapport à l'unanimité.

*Le Rapporteur,*  
A. VAN GLABBEKE.

*Le Président,*  
D. BOUCHERY.

schaft aan duizenden werklieden, gedurende verschillende jaren, en dat de automatisering overigens vooral de afschaffing van den vrouwenarbeid voor gevolg zal hebben, wat als compensatie zal opleveren, dat een grooter aantal technici zullen dienen aangevoren.

Een lid vroeg na hoeveel jaren de automatische inrichtingen dienen vervangen te worden. Het antwoord luidde, dat een termijn van twintig jaar werd voorzien voor de amortisatie van het voor bedoelde inrichtingen bestemd kapitaal.

De leden uwer Commissie waren het eenparig eens om de leiders van de Regie van T. T. geluk te wenschen, wegens de door hen betoonde voorzichtigheid en de bekomen uitslagen bij het beheer van dien belangrijken openbaren dienst.

De Commissie keurde de begrooting, alsmede onderhavig verslag, eenparig goed.

*De Verslaggever,*  
A. VAN GLABBEKE.

*De Voorzitter,*  
D. BOUCHERY.